

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2
وحدة البحث تنمية الموارد البشرية



تنظم وحدة البحث تنمية الموارد البشرية الملتقى الوطني تحت عنوان:

***Mutations sociolinguistiques et reconsiderations glottopolitiques :
quel réalisme, quel pragmatisme et quelle stratégie ?***

جامعة سطيف 2: 2025/2024

الملتقى الوطني الموسوم ب: **Mutations sociolinguistiques et reconsiderations glottopolitiques : quel réalisme, quel pragmatisme et quelle stratégie ?**

جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2 يومي 11 و 12 نوفمبر 2024

مدير جامعة سطيف 2

الرئيس الشرفي للملتقى: ... Pr GUECHI Khier...

PR Houda KHARBECHE..

رئيس الملتقى:

رئيس اللجنة التنظيمية: أ.د. بوزيدي بوبكر

Farida Boucheraki

Lahlali Samir

Bendaamouche Oumaima

Labaoub Salah

Touati Fatiha

Abbassène Houria

Zebiche Fatiha

Chenaf Inès

Chelghoum M'barek

أمانة الملتقى: السيدة خرماس وافية

مسؤول لجنة الإعلام والاتصال:

KHATTAB Nadji & Sami Mabrak

رئيس اللجنة العلمية: ..BOUZIDI Boubaker..

الأعضاء:

Pr BOUABDELLAH Lahcen ,Sétif 2

Pre KHARBECHE Houda,Sétif 2

Pre DJEGHAR Achraf, Constantine 1

Pre KHADRAOUI Errim

Pre BOUAZRI Fatiha, Alger 2

Pre HARIG Fatima Zohra, Oran 2

Pr DERRADJI Yacine, Constantine 1

Pr ZENATI Djamel, Alger 2

Pr BOUZIDI Boubaker, Sétif 2

Pr BOUDJADJA Mohamed,Sétif 2

Pr FAID Salah, ENS Bousaada

Pr KHARCHI Lakhdar, Université de Msila

Pr DAKHIA Abdelwahab, Université de Biskra

Pr MOUALEK Kaci, Université de Tizi Ouzou

Pr KOUHEL Djamel,Sétif 2

Dre BENZIDENNE Nezhel, ENS de Mostaganem

Dre RABEHI Samira, Sétif 2

Dre ACHHEB Loubna,Sétif 2

Dre AICHOUR Feiza Sétif 2

Dre SOLTANI Souhila, ENS d'Oran 2

Dre BAKOUCHE Alger 2

Dre KIES Hafida, Oran 2

Dre KHELLIL Assia, Université de Msila

Dre BENABES Souad, O.E ;Bouaghi

Dr ATROUZ Youcef, Université de Annaba

BORKANE Salim, Sétif 2

Dr ARAAR Salah, ENS Sétif

Dr SAHRAOUI Abdellah,Sétif 2

Dr Messaouar Riadh Batna 2

Dr MABREk Sami, ENS Sétif

Dr HEMAIZI Belkacem, ENS Sétif

Dr ZEBIRI Abderazek, Université de Msila

Dr KHATTAB Nadji Sétif 2

Dr BOURKHIS Mustapha, Sétif 2

Dr MOUMENi Yaakoub, C. U. de Mila

Dr BOUAZID Taieb, Université de Msila

Dr TABBI Baderedine, Sétif 2

الملتقى الوطني الموسوم ب: Mutations sociolinguistiques et reconsiderations glottopolitiques : quel réalisme, quel pragmatisme et quelle stratégie ?

جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2 يومي 11 و12 نوفمبر 2024

L'intérêt toujours grandissant pour l'enseignement et l'apprentissage des langues marque ce début du 3^e millénaire. Il y a des milliers de langues parlées de par le monde. La règle est que le monolinguisme y est l'exception et que le plurilinguisme est la situation la plus répandue sur l'ensemble des pays. Toutefois, l'on constate que les orientations linguistiques, de nos jours et dans tous les pays sont très souvent accompagnées d'un linguicisme (préférence linguistique) qui privilégie l'anglais qui s'érige comme le principal système de communication linguistique dans le monde et deviennent alors désorientations. Ces orientations apportent de l'eau au moulin de l'anglo-américain devenu langue envahissante, langue glottophage.

La majorité des peuples est obligée d'apprendre l'anglais par pragmatisme pour s'en sortir ou pour interagir dans un monde où l'anglais s'impose de plus en plus. Si l'on ne parle pas anglais on sera désavantagé. Le hic, c'est que les autres langues sont mises au ban des langues admises excepté dans leurs espaces naturels et traditionnels : l'arabe dans le monde arabe et musulman, le turc (langue de l'empire ottoman) seulement en Turquie, l'espagnol en Espagne et en Amérique latine... Il faut parler anglais, et sont nombreux maintenant qui ferment les yeux et acceptent cet ordre au nom d'un mondialisme, finalement « étasuniste »¹. Que faire face aux méfaits de la mondialisation linguistique, conséquence directe de la mondialisation plutôt l'américanisation économique et politique ? Doit-on accepter l'anglomania et le globish comme un mal international contre lequel on ne peut rien faire ? Le choix retenu de l'anglais (aussi langue de prestige, langue culte pour certains, notamment les jeunes), en apparence innocent, serait une décision lourde de conséquences : rejet de celles et de ceux qui parlent autrement et dégâts de toutes sortes : politiques, socioculturels (déculturation, acculturation), scolaires, psychologiques...

Il y a des raisons pour avoir des préoccupations concernant ces dangers intrinsèques et liés à l'usage de l'anglais comme langue unique de la technologie, aux dépens des autres langues : linguicide, linguicisme, discrimination et injustice linguistiques, honte linguistique, insécurité linguistique, coûts d'apprentissage, coût de traduction, publications scientifiques et d'autres inconvénients.

Notre objectif est de discuter et d'aborder sous plusieurs angles d'attaque (dans un cadre interdisciplinaire) nos interrogations comme nos préoccupations: les effets socio-économiques et linguistiques de la mondialisation et d'esquisser et d'ouvrir quelques pistes de réflexion en matière de glottopolitique et de sociolinguistique et ainsi, contribuer à élargir et à renouveler nos propres conceptions et soumettre des propositions d'amélioration pratiques et appropriées.

L'impact de la dynamique de la mouvance linguistique sur les politiques linguistiques, sujet complexe, questions délicates et réponses labiles et fragiles ; négocier (s'il le faut) une stratégie pour concilier hégémonie de l'anglo-américain et respect de la diversité linguistique et culturelle, proclamée dans les textes onusiens et soutenus par les Etats.

Bien sûr, les besoins socio-économiques de la société dicteraient la politique linguistique. Nous devons avoir la politique de nos intérêts. L'Algérie entama, depuis maintenant trois décennies, une nouvelle politique d'enseignement et prit

¹ Qui touche : mode de vie, langue, consommation, cinéma, télévision, etc.

de nouvelles mesures linguistiques². La réalité sociolinguistique actuelle et la nouvelle ré-orientation glottopolitique suscitent des inquiétudes, ravivent les querelles et soulèvent beaucoup d'interrogations d'ordre sociolinguistique, linguistique et didactique :

Le système éducatif algérien aurait-il les moyens pédagogiques (humains et matériel) de sa politique pour mener à bien les changements prévisibles ? L'histoire ne risque-t-elle pas de se répéter ?

1. L'anglais...oui, mais comment ?
2. L'anglais, une langue auxiliaire, supplétive ou substitut?
3. L'Université algérienne restera-t-elle dans l'expectative ? Elle est sommée d'agir.

Enfin, nous avons l'entière confiance en nos collègues qui apporteront des éléments de réponses à nos interrogations et à toutes les questions afférentes au sujet. Leurs contributions (qui pourraient aborder l'un des axes énumérés infra) nous aideront sûrement à y voir plus clair et à continuer à travailler sereinement.

Afin d'enrichir ce champ de recherche, les propositions de communication pourront aborder l'un des axes suivants

أهداف الملتقى:

Notre objectif est de discuter et d'aborder sous plusieurs angles d'attaque (dans un cadre interdisciplinaire) :

- Les effets socio-économiques et linguistiques de la mondialisation ;
- Esquisser et ouvrir quelques pistes de réflexion en matière de glottopolitique et de sociolinguistique et ainsi contribuer à élargir et à renouveler nos propres conceptions et avoir/soumettre des propositions d'amélioration pratiques et appropriées;

- L'impact de la dynamique de la mouvance linguistiques sur les politiques linguistiques, sujet complexe, questions délicates et réponses labiles et fragiles.

- Négocier (s'il le faut) une stratégie pour concilier hégémonie de l'anglo-américain et respect de la diversité linguistique et culturelle, proclamée dans les textes onusiens et soutenus par les Etats.

S'interroger sur les prédispositions de l'école et du système éducatif (algériens) à mener à bien les changements glottopolitiques en cours ?

² Enseignement du français à partir de la 2^e année puis la troisième année avec révision du nombre d'heures par semaines, Officialisation du berbère,

2004/2005, l'introduction de l'enseignement de la langue française se fera dès la deuxième année alors qu'auparavant l'élève commençait son apprentissage du français en quatrième année du primaire. Le 25 juillet 2006, l'enseignement du français qui avait été rétabli en 2005 au niveau de la seconde année de l'enseignement primaire est reporté en troisième année à la rentrée 2007, selon l'Etat, pour des raisons pédagogiques. Officialisation du berbère en 2016. Introduction de l'anglais au primaire en 2022.

1. Pratiques et évolutions des usages linguistiques en Algérie ;
2. L'écologiste algérien face à quatre langues. No problem or no comment?
3. Conscience des langues et représentations linguistiques (en Algérie),
4. Rézo socio et pratiques langagières ;
5. Translangage et stratégies interlinguistiques, entre risque et atout ;
6. Toute langue est un idiome glottophage en puissance ;
7. La babélisation n'est pas une malédiction.

لغة الملتقى: تُعتبر اللغة الفرنسية اللغة الرسمية في الملتقى الوطني، غير أنه يمكن للمتدخلين استخدام اللغة الانجليزية في مداخلاتهم، المشاركين في الملتقى:

- الأساتذة الباحثين
- طلبة الدكتوراه
- اطارات مؤسسات
- إعلاميين مختصين في مجال

شروط المشاركة في الملتقى:

- أن تكون المداخلة فردية ولها صلة بأحد محاور الملتقى، ولم يسبق نشرها من قبل.
- أن يرسل ملخص للمداخلة باللغة الفرنسية لا يتجاوز 200 كلمة، وحسب النموذج المرفق.
- أن يكون البحث يستوفي القواعد المنهجية في الكتابة التاريخية.
- يتم إعلام المشاركين الذين تم قبول ملخصات بحوثهم بعد إخضاعها للخبرة العلمية.
- يتم إرسال المداخلات المقبولة على ألا يتجاوز عدد الصفحات 15 صفحة.
- أن تكتب المداخلة بنمط الخط (Bodoni MT Condensed) وبحجم 14.
- يتم نشر البحوث العلمية المقبولة في مجلد خاص بالملتقى، وفق شروط النشر المعروفة.

أنشطة الملتقى:

-

مواعيد هامة:

- آخر أجل لاستلام الملخصات: 20 سبتمبر 2024.
- آخر أجل لاستلام البحوث والمداخلات كاملة: 30 سبتمبر
- الإشعار بقبول المداخلات المشاركة في الملتقى: 05 أكتوبر 2024..
- انعقاد الملتقى الوطني يومي: **11 و 12 نوفمبر 2024**.

للتواصل معنا:

<https://form.univ-setif2.dz/index.php/363117?lang=ar>

الهاتف: 0772211028

الموقع الإلكتروني لجامعة سطيف2: www.univ-setif2.dz

البريد الإلكتروني الخاص بالملتقى: ur.drh@univ-setif2.dz